

СЛОЖНОПОДЧИНЕННЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ (СПП) В РУССКОМ И УЗБЕКСКОМ ЯЗЫКАХ. СРЕДСТВА СВЯЗИ В СПП.

Нарзуллаева Мафтуна Одилбек кизи

Денауский институт предпринимательства и педагогики

Преподаватель кафедры русского языка и литературы

[*narzullayevam410@gmail.com*](mailto:narzullayevam410@gmail.com)

Аннотация. В данной статье рассматриваются особенности сопоставления СПП русского языка с аналогичными предложениями узбекского языка.

Объектом исследования является сопоставление общих категорий СПП с обстоятельственными и изъяснительными придаточными.

Ключевые слова: сложноподчиненное предложение, подчинительные союзы, союзные слова, асимметрический, последовательность, одновременность, равноправный.

Как рассматривают ученые, сложное предложение, в котором одно простое предложение по смыслу подчинено другому и связано с ним подчинительным союзом или союзным словом, называется сложноподчиненным. Синтаксически зависимая часть сложноподчиненного предложения называется придаточным предложением.

Сложноподчиненное предложение в русском и узбекском языках состоит из двух и более простых предложений, одно из которых является главным, а другое - зависимым. Зависимость одного предложения от другого выражается подчинительными союзами и союзными словами. Часть, в которой находится подчинительный союз или союзное слово, является придаточным предложением, соответственно, часть, в которой их нет, называется главным предложением, или главной частью.

Сложноподчиненное предложение (эргашган кушма гап) – одно предложение по смыслу подчинено другому (от одного предложения к другому можно поставить вопрос) и связано подчинительным союзом.

Например: Я посмотрел туда, где небо сливалось с морем.

Задается вопрос от глагола посмотрел куда?

Туда - куда? – где небо...

Men shu tomonga qaradimki, qayerda osmon dengiz bilan tutashgan.

В узбекском языке тоже задается вопрос от глагола qaradimki qayerga? значит, в этом предложении структура предложения совпадает в обоих языках задается вопрос от глаголов.

Связь между главным и придаточным предложением более тесная, чем в сложноподчиненном предложении, где его части сохраняют относительную самостоятельность. В качестве примера рассмотрим следующее предложение: Было ясно, что дед с отцом не успеют закончить к вечеру крышу дома.

Bu aniq ediki, ota va buva kechqurungacha uyning tomini tugatishga ulgurishmaydi.

Сообщение, которое несет в себе главная часть (было ясно, aniq ediki) неполно без пояснения его второй части, поэтому связь между главным и зависимым предложениями более тесная, чем в сложносочиненном предложении.

Сложноподчиненное предложение, части которого соединены при помощи подчинительных союзов или союзных слов имеет две части: главную и придаточную.

Подчинительные союзы и союзные слова выражают различные смысловые отношения между главной и придаточной частями. В зависимости от этого различают следующие виды сложноподчиненных предложений: Сложноподчиненные предложения при помощи подчинительных союзов. Бессоюзные предложения при помощи интонации. В сущности, подчинительная связь между частями СП похожа на подчинительную связь между частями словосочетания. Разница лишь в том, что здесь и подчинительное предложение, и главное предложение выражаются отдельными предложениями. Эта задача подробно изучена в рамках темы «Сложноподчиненные предложения» в языкознании.

Максим уже проснулся. На улице было еще темно.

Maksim uyg'onib bo'ldi. Ko'cha hali qorong'u.

Максим уже проснулся, хотя на улице было еще темно.

Ko'cha qorong'uligiga qaramay, Maksim uyg'onib bo'ldi.

В соответствии с членами предложения такие СП делятся на виды.

1) СП со сказуемым подчинительным предложением:

Meni hayratda qoldirgan narsa shuki, qiz juda og'ir yarador bo'lishiga qaramay jilmayar edi. – Что меня поразило, так это то, что она улыбалась, несмотря на тяжелую травму.

2) СП с подлежащим подчинительным предложением:

Kim birovga chuqur qazisa, unga o'zi uyqiladi. – Кто роет другому могилу, сам в нее попадает.

3) СП с обстоятельственным подчинительным предложением:

Yomg'ir aralash qor yog'ib turgan bo'lsa ham, u negadir shoshilmas, hayol bilan band edi. Он не спешил и был занят своими мыслями, несмотря на то, что шел снег попеременно с дождем.

4) СП с дополнительным подчинительным предложением:

Shunga erishishimiz kerakki, ayollar hayotning har bir sohasida erkaklar bilan teng bo'lsin. – Нам нужно сделать так, чтобы женщины были равны с мужчинами во всех сферах жизни.

Подчинительные союзы если, что, чтобы, когда, потому что, хотя, как – Tobe bog'lovchilar agar, nima, nima uchun, qachon, chunki, garchi, qanday.

Если будет хорошая погода, я пойду на каток.

Когда наступит зима, я пойду на каток.

Я не пойду на каток, потому что мама не отпустит.

Agar yaxshi havo bo'lsa, men muz uchishga boraman.

Men muz uchishga bormayman, chunki onam qo'ymaydi.

Сложные предложения с определительным подчинительным предложением: Umrlar bo'ladiki, tirigida o'likdir. Umrlar bo'ladiki, mangulikka tirikdir. – Бывают жизни, и живые – они мертвые, а бывают жизни, которые и после смерти живы вечно. Подчинительное предложение в составе сложного предложения не связывается с главным только при помощи определительных союзов. В большинстве случаев и в составе главного предложения участвуют указательные местоимения, требующие определенного подчинительного предложения, а также предполагающие наличие такого предложения.

Подчинительное предложение определяет такое местоимение и является равноправным к нему. Например:

Shunday odamlar borki, odamlarning naqshidir. - Есть люди, которые являются образцом людей.

Toleyim shulki, Vatanda bir guliston tanladim. - Мне посчастливилось выбрать цветник у себя на родине.

Kim ko'p kitob o'qisa o'sha ko'p biladi. – Кто много книг читает, тем больше он знает.

Средства

связи в СПП.

Связанные части СП связываются между собой сочинительными: соединительными, противительными, разделительными, отрицательными союзами, а также частицами –и (-уи). СП по содержательному отношению между ПП, а также свойству союзов делятся на следующие типы: СП связанные соединительными союзами, СП связанные противительными союзами, СП связанные разделительными союзами, СП связанные противительными союзами.

В узбекском языкознании между частями СП выражается определенное смысловое отношение. В учебных пособиях по современному узбекскому языку СП классифицируются и по смысловому отношению, выраженное между его частями. В этой классификации основываются на смысловое отношение между частями (предложениями) СП и акцент делается на 2 аспекта:

- 1) Какое смысловое отношение (например: время, место, причина, последовательность, одновременность, изъяснение, сравнение и т.д.)
- 2) Возможность выражения именно одного значения разными путями (или наоборот).

Средства связи частей СПП.

Подчинительные союзы:

- 1) Простые: что, как, когда, чтобы, пока, будто, словно, если, точно, раз, едва, лишь.
- 2) Составные: оттого что, как будто, потому что, так как, с тех пор как, в связи с тем что, ввиду того что, лишь только, с тем чтобы.

Союзные слова:

- 1) Относительные местоимения: что, кто, какой, который, каков, чей, сколько.
- 2) Местоименные наречия: где, как, когда, куда, откуда, почему.

Из-за того что форма и содержание отношения имеет отрицательную (т.е. асимметрическую) последовательность в СП наблюдаются полисемия и

омонимия. В частности, в выражении временных отношений можно пронаблюдать следующее синонимическое явление:

- 1) Пришел учитель, урок начался. – O'qituvchi keldi, dars boshlandi.
- 2) Когда приходит учитель, начинается урок. – O'qituvchi kelsa, dars boshlanadi.
- 3) Пришла учительница, и урок начался. – O'qituvchi keldi, va dars boshlandi.
- 4) Пришел учитель, и урок начался сразу. – O'qituvchi keldi-yu, dars boshlandi.

В результате выражения нескольких семантических отношений условия может наблюдаться синтаксическая полисемия:

- Payt ma'nosi – Borsam, ukam yo'q ekan.

Смысловое значение времени – Когда я пришел, брата не было.

- Shart ma'nosi – Ozodaxon kelsa, aytaman/

Условное значение – Если придет Озодахон, скажу.

- To'siqsizlik ma'nosi – Munisaxon kelsa ham aytaman.

Смысл обусловленности – Скажу, даже если Муниса Хан, придет.

Подытожив, можно сказать, что изучение ярусов узбекского языка представляет ряд сложностей. Система СП, являющаяся одним из объектов изучения синтаксиса, основывается на своеобразные правила. На основе этих правил можно показать богатые грани узбекского языка, способы соединения языковых элементов в речи человека и их значение. Необходимо подчеркнуть, что в узбекском языкознании речевой, умственный, физический процесс, связанные со своей деятельностью человека, широко исследуются с точки зрения лингвистики.

Литература:

- 1) **Алпатов В.М. ИСТОРИЯ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ УЧЕНИЙ** учебное пособие. Москва 2005
- 2) **Дмитрусенко Н.Е. Плешакова С.В.** Практический курс русского языка (часть 1) Допущена министерством высшего и среднего специального образования Республики Узбекистан в качестве учебника для студентов (направление бакалавриата - 5141300 «Родной язык и литература (русский язык и литература)») Издательско-полиграфический творческий дом имени Гафура Гуляма Ташкент – 2005.

- 3) **Конопелько И.П. Сопоставительный анализ в исследовании и преподавания языка (из опыта Воронежской школы сопоставительных)** Воронеж 2019.
- 4) **Решетов В.В. «Грамматика узбекского языка в сопоставлении с русским языком» Т-1978**
- 5) **Сопоставительная грамматика русского и узбекского языков: морфология / Азизов А.: под редакцией Киссена И.А.** Ташкент : Гос.учебно-педагог. изд-во УзССР.1960
- 6) **Стародума Е.А. Синтаксис современного русского языка.** Издательство дальневосточного университета 2005, Владивосток 2005г.